

**Генеральная Ассамблея**

Семидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General

4 January 2016

Russian

Original: English

Пятый комитет**Краткий отчет о 19-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 8 декабря 2015 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бхаттарай (Председатель) (Непал)*Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:* г-н Руис-Массье**Содержание**

Пункт 134 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (*продолжение*)

Смета, пересмотренная с учетом решений, содержащихся в резолюции 69/292 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Разработка на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции»

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции IX, содержащейся в докладе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2015 год

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/70/L.45 «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности»

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (sgcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Пункт 143 повестки дня: Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 160 повестки дня: Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (*продолжение*)

Пункт 114 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (*продолжение*)

с) утверждение назначения членов Комитета по инвестициям

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 134 повестки дня: Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (продолжение)

Смета, пересмотренная с учетом решений, содержащихся в резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Разработка на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции» (A/70/7/Add.25 и A/70/543)

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции IX, содержащейся в докладе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2015 год (A/70/7/Add.24; A/C.5/70/4)

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/70/L.45 «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности» (A/70/7/Add.26; A/C.5/70/10)

1. **Г-н Хёйсман** (директор, Отдел по планированию программ и бюджету), представляя доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом решений, содержащихся в резолюции 69/292 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Разработка на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции» (A/70/543), говорит, что осуществление пунктов 1(a), (b) и (c) резолюции 69/262 потребует дополнительных ассигнований на сумму 670 000 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, подлежащих выделению из средств резервного фонда.

2. Представляя заявление Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам

(A/C.5/70/4) проекта резолюции IX, содержащейся в Докладе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2015 год (A/70/23), оратор говорит, что пункты 18 и 19 проекта резолюции потребуют дополнительных ассигнований на сумму 269 000 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, подлежащих выделению из средств резервного фонда.

3. Представляя заявление Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам в связи с принятием проекта резолюции A/C.1/70/L.45 «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности» (A/C.5/70/10), оратор говорит, что пункт 5 проекта резолюции потребует дополнительных ассигнований в размере 565 000 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и 764 000 долл. США по разделу 4 «Разоружение» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, подлежащих выделению из средств резервного фонда.

4. **Г-н Руис-Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя доклад Консультативного комитета о смете, пересмотренной с учетом решений резолюции 69/292 Генеральной Ассамблеи (A/70/7/Add.25), говорит, что Консультативный комитет рекомендует утвердить дополнительные ассигнования, предложенные Генеральным секретарем. Консультативный комитет также рекомендует обратиться к Генеральному секретарю с просьбой предоставлять в обычном порядке всеобъемлющую информацию о мероприятиях, посредством которых будут выполняться запросы Генеральной Ассамблеи, а также о связанных с ними потребностях и финансовых последствиях, с четким разграничением потребностей, ассигнования для удовлетворения которых уже предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам, и потребностей, для удовлетворения которых предлагаются новые ассигнования. Кроме того, Консультативный комитет рекомендует обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить Генеральной Ассамблее ин-

формацию о разрабатываемой унифицированной методике и последовательной процедуре актуализации калькулируемых затрат, связанных с обработкой официальной документации во всех местах службы, а также данные по удельным ставкам, действующим в каждом из мест службы.

5. Представляя доклад Консультативного комитета о последствиях для бюджета по программам (A/70/7/Add.24) в связи с принятием проекта резолюции IX, содержащейся в докладе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2015 год (A/70/23), оратор говорит, что Консультативный комитет рекомендует на 21 300 долл. США сократить запрошенный объем выделяемых на поездки ресурсов, относящийся к командировкам двух сотрудников Секретариата. Кроме того, Консультативный комитет получил информацию о сокращении резерва на привлечение местных переводчиков (устный перевод) на 20 000 долл. США в связи с неверным расчетом. С учетом вышесказанного Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету сообщить Генеральной Ассамблее о том, что в случае принятия Ассамблеей проекта резолюции IX потребуются дополнительные ассигнования в размере 227 700 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016—2017 годов, подлежащие выделению из средств резервного фонда.

6. Представляя доклад Консультативного комитета о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/70/L.45 (A/70/7/Add.26), оратор говорит, что мероприятия, которые будут проведены Генеральным секретарем при содействии группы правительственных экспертов, которая должна быть создана в 2016 году на основе справедливого географического распределения, требуют дополнительных ассигнований в размере 1 329 500 долл. США. Консультативный комитет рекомендует сократить предложенную сумму расходов на консультационные услуги (50 000 долл. США) на 8000 долл. США, отмечая, что в двухгодичный период 2014—2015 годов на аналогичные услуги было затрачено 42 000 долл. США. Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету сообщить Генеральной Ассамблее о том, что в слу-

чае принятия Ассамблеей проекта резолюции A/C.1/70/L.45 потребуются дополнительные ассигнования в размере 565 500 долл. США и 756 000 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и разделу 4 «Разоружение» соответственно, подлежащие выделению из средств резервного фонда.

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/70/7/Add.10 и A/70/348)

Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (A/70/7/Add.15 и A/348/Add.5)

7. **Г-н Хэйсман** (директор, Отдел по планированию программ и бюджету), представляя основную часть доклада Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/70/348), говорит, что предложения по бюджету 36 специальных политических миссий, представленные в семи добавлениях к основному документу, предусматривают выделение 571,4 млн. долл. США, что составляет около 50,8 процента от резерва на финансирование специальных политических миссий в размере 1,1 млрд. долл. США, выделенного по разделу 3 «Политические вопросы» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016—2017 годов.

8. Предложения по бюджету 11 миссий, объединенных в тематическую группу I «Специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря», предусматривают выделение 38,3 млн. долл. США, а сумма, испрашиваемая для финансирования 15 миссий, отнесенных к тематической группе II «Группы по наблюдению за санкциями», составляет 39,6 млн. долл. США. Предложения, относящиеся к Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену в тематической группе I и совместному механизму Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) — Организации Объединенных Наций по расследованию в тематической группе II, представлены в отдельных добавлениях, как и

предложения, относящиеся к Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Предложения в отношении восьми миссий, входящих в тематическую группу III «Отделения Организации Объединенных Наций, отделения по поддержке миростроительства, объединенные представительства и комиссии Организации Объединенных Наций», предусматривают выделение средств на сумму 190,1 млн. долл. США, а ресурсы, истребованные для МООНСА и МООНСИ, составляют 183,3 и 120,1 млн. долл. США соответственно.

9. Предлагаемая численность гражданского персонала на 2016 год составляет 3648 должностей, что на 92 должности меньше, чем в 2015 году, в связи с упразднением 90 должностей в рамках Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за выборами в Бурунди (МООНВБ) и чистого сокращения двух должностей в рамках текущих миссий. Включение в основную часть таких элементов, как сводная информация о факторах, обусловивших разницу между ассигнованиями и прогнозируемыми расходами на двухгодичный период 2014–2015 годов и между утвержденным объемом ресурсов на 2015 год и предлагаемым объемом ресурсов на 2016 год, отражает усилия по совершенствованию формата и формы представления бюджетов специальных политических миссий.

10. Представляя доклад Генерального секретаря о предлагаемых потребностях в ресурсах для МООНСИ на 2016 год (A/70/348/Add.5), оратор говорит, что мандат миссии продлен до 31 июля 2016 года резолюцией 2233 (2015) Совета Безопасности, в которой Совет выразил обеспокоенность по поводу положения более чем трех миллионов внутренне перемещенных лиц и беженцев, нарушение прав человека женщин и девочек организацией «Исламское государство Ирака и Леванта» и разрушения ИГИЛ культурного наследия в Ираке. Совет также с удовлетворением отмечает рекомендации Генерального секретаря пересмотреть задачи МООНСИ и определить их приоритетность. МООНСИ взяла на себя обязательство следовать пересмотренным приоритетам, консультируясь с правительством Ирака и учитывая его потребности, а также изменяющуюся ситуацию. Предлагаемый объем потребностей в ресурсах на финансирование МООНСИ на 2016 год составляет 120 млн. долл.

США, что на 16 млн. долл. США меньше, чем в 2015 году; соответствующая численность штата — 879 должностей, что на 21 должность меньше по сравнению с 2015 годом.

11. **Г-н Руис-Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя доклад Консультативного комитета по основной части доклада Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/70/7/Add.10), напоминает, что в соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов были включены ассигнования в размере 1130,4 млн. долл. США на деятельность специальных политических миссий, которые затем были сокращены на 6 млн. долл. США в рамках чистого сокращения расходов на 30 млн. долл. США за счет более эффективного использования средств, относящихся к различным компонентам материально-технического обеспечения программ. На запрос о предоставлении сведений о структуре предлагаемого сокращения расходов на финансирование специальных политических миссий Консультативный комитет получил ответ о том, что данное сокращение не может быть представлено в разбивке по миссиям. Тем не менее Комитет считает, что предлагаемое сокращение должно было быть обосновано. Кроме того, поскольку опыт показал невозможность точного прогнозирования уровня ресурсов, необходимых для финансирования таких миссий, уровень сокращения, отраженный в выкладках Генерального секретаря, может оказаться чрезмерно оптимистичным.

12. Для 35 миссий, описанных в первых шести добавлениях к основной части доклада Генерального секретаря (A/70/348), Генеральный секретарь предлагает в общей сложности 3621 гражданскую должность, что на 29 должностей меньше, чем в 2015 году. В рамках данного сокращения будут упразднены 60 должностей в МООНСА, 21 должность в МООНСИ и 8 должностей в Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ); это сокращение частично компенсируется добавлением 35 должностей в Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ), 14 должностей в Региональ-

ном отделении Организации Объединенных Наций для Центральной Африки (ЮНОЦА), 5 должностей в Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Йемену, 4 должностей в Отделении Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (ЮНОГБИС), 1 должности в Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану (ЮНСКОЛ) и 1 должности в Отделении Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА). Комментарии и рекомендации Консультативного комитета в отношении предлагаемых кадровых потребностей конкретных миссий содержатся в его соответствующих докладах (A/70/7/Add.11, A/70/7/Add.12, A/70/7/Add.13, A/70/7/Add.14, A/70/7/Add.15 и A/70/7/Add.16).

13. При оценке потребностей специальных политических миссий в персонале на 2016 год использовалась одна и та же доля вакантных должностей. Учитывая тот факт, что заполнение вновь открытых вакансий всегда занимает длительное время, Консультативный комитет полагает, что отражение в бюджете новых и сохраняемых должностей требует различного подхода, и рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой об использовании разных долей вакантных должностей применительно к новым должностям в смете специальных политических миссий на 2016 год в соответствии с методикой, используемой в отношении штатных и временных должностей в рамках бюджета по программам.

14. Обращаясь к теме издержек и выгод, связанных с работой Кувейтского объединенного бюро поддержки, Генеральный секретарь отметил, что учреждение Бюро позволило Организации добиться экономии расходов, связанных с персоналом, благодаря более низкому уровню затрат на выплату окладов и покрытие общих расходов на персонал в Кувейте по сравнению с Афганистаном и Ираком. Однако на 2016 год Генеральный секретарь предлагает вернуть функции планирования и бюджетирования МООНСА из Кувейта в Кабул и перенести большинство вспомогательных функций МООНСИ из Кувейта в Ирак. Консультативный комитет задается вопросом о целесообразности неоднократной передачи функций между Афганистаном, Ираком и Кувейтом за относительно короткий промежуток времени, при том что каждая такая операция влечет за собой финансовые последствия. Он напоминает о

высказанных им ранее критических замечаниях относительно недостатка ясности структуры, функций и полномочий вспомогательных отделений МООНСА и МООНСИ в Кувейте и Кувейтского объединенного бюро поддержки. Консультативный комитет обратится к Комиссии ревизоров с просьбой пересмотреть издержки и выгоды, связанные с работой Бюро поддержки.

15. Генеральный секретарь отмечает, что предлагаемый резерв автотранспортных средств для ряда специальных политических миссий на 2016 год существенно отличается от установленных нормативов как в номинальном, так и в процентном выражении. Обращая внимание на отсутствие руководящих принципов относительно резерва автотранспортных средств специальных политических миссий в местах службы различных категорий, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой разработать такие принципы с учетом мандата, размера и оперативных потребностей конкретных миссий и представить доклад о данной работе в рамках предлагаемого бюджета на 2017 год. Наконец, отмечая улучшение формата и формы представления предлагаемой бюджетной сметы для специальных политических миссий, Консультативный комитет считает, что форма представления информации может быть дополнительно доработана.

16. Представляя доклад Консультативного комитета о предлагаемой потребности МООНСИ в ресурсах на 2016 год (A/70/7/Add.15), оратор отмечает, что в основу планирования данной потребности положены выводы миссии по стратегической оценке, проведенной в апреле 2015 года. Консультативный комитет рекомендует сократить предлагаемые потребности в ресурсах на гражданский персонал, отразив применение отдельных показателей доли вакансий для вновь учрежденных должностей. Он также приветствует объединение схожих или дублирующих одна другую функций, например объединение Секции управления закупочной деятельностью и Секции централизованного управления складским хозяйством, и рассчитывает на получение в следующем докладе Генерального секретаря информации о достигнутом повышении эффективности и приобретенном опыте. Консультативный комитет считает, что от аналогичного объединения функций может выиграть и деятельность других специальных политических миссий.

17. Что касается воздушного транспорта, то Консультативный комитет запросил, но не получил подробную информацию о фактической загруженности совершаемых по регулярному расписанию рейсов Миссии в 2015 году, которая необходима для того, чтобы установить коэффициенты использования. Поэтому Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой поручить Управлению служб внутреннего надзора включить оперативную проверку воздушных перевозок в МООНСИ в свою программу проведения проверок на 2016 год.

18. Наконец, Консультативный комитет рекомендует не переводить статью, касающуюся функций ревизоров-резидентов МООНСИ и МООНСА, из раздела 3 «Политические вопросы» в раздел 30 «Услуги в области внутреннего надзора» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, а также не проводить слияние отделений ревизоров-резидентов этих миссий в рамках единого отделения в Кувейте. Если Генеральная Ассамблея одобрит эти рекомендации, Консультативный комитет рекомендует сохранить четыре имеющиеся должности в Отделении ревизоров-резидентов МООНСИ для целей оказания услуг внутренней ревизии в рамках миссии.

19. **Г-жа Тан** (Сингапур), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что АСЕАН вновь подтверждает свою поддержку рекомендаций Консультативного комитета, касающихся механизмов финансирования и поддержки специальных политических миссий, включая создание отдельного счета в соответствии с бюджетным циклом операций по поддержанию мира. АСЕАН вновь обращается к государствам-членам с призывом оставить свои политические разногласия и разработать целостное решение для обеспечения финансирования и поддержки, которое будет наилучшим образом удовлетворять потребности специальных политических миссий.

20. **Г-жа Перейра Сотомайор** (Эквадор), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), подчеркивает важнейшую роль специальных политических миссий, мандаты которых становятся все более многоплановыми, в предотвращении и урегулировании конфликтов и устойчивом миростроительстве. Поскольку имеющиеся механизмы финансирования и поддержки таких миссий привязаны к ре-

гулярному бюджету, они не позволяют учитывать гибкий и изменчивый характер мандатов по обеспечению мира и безопасности и препятствуют их осуществлению. Необходимость переработки этих механизмов подчеркивали многие заинтересованные стороны, включая Генерального секретаря, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, Независимую группу высокого уровня по миротворческим операциям Организации Объединенных Наций и Консультативную группу экспертов по обзору миростроительной архитектуры. Аналогичным образом, Комиссия ревизоров выражала обеспокоенность тем негативным эффектом, который оказывает финансирование специальных политических миссий на регулярный бюджет и который усиливается ввиду существенного роста соответствующих потребностей в ресурсах, составляющих более 20 процентов регулярного бюджета Организации на двухгодичный период 2016–2017 годов. Эта обозначенная Комиссией проблема может быть в значительной степени нейтрализована посредством принятия комплексной реформы, предложенной в 2011 году. СЕЛАК вновь заявляет о том, что поддерживает идею, согласно которой в целях повышения эффективности, транспарентности и справедливости бюджетного процесса необходимо учредить отдельный счет для специальных политических миссий, процессы бюджетирования, финансирования и отчетности по которому будут осуществляться на ежегодной основе, финансовый период которого будет длиться с 1 июля по 30 июня и средства для которого будут выделяться на тех же условиях, что и средства для миротворческих операций, и при этом обеспечивать достаточный резерв на нужды поддержки.

21. Текущая сессия Генеральной Ассамблеи дает ценную возможность преодолеть тупик в обсуждении реформы механизмов финансирования специальных политических миссий. Государства-члены, особенно те из них, кто наделен особой ответственностью, должны конструктивно взаимодействовать с целью позволить Пятому комитету принять немедленные меры по данному вопросу в интересах тех, ради кого действуют специальные политические миссии, и способствовать реализации такого основного направления работы Организации, как обеспечение мира и безопасности.

22. **Г-н Кисимори** (Япония) вновь заявляет о том, что его делегация поддерживает мандаты специаль-

ных политических миссий. Учитывая разнообразные потребности в сфере мира и безопасности и существенные бюджетные ограничения, с которыми приходится считаться государствам-членам, необходимо найти баланс между различными инструментами Организации по обеспечению мира и безопасности, включая специальные политические миссии и миссии по поддержанию мира, что позволит максимально реализовать их сравнительные преимущества. Такой баланс подразумевал бы своевременный и беспроблемный переход от одного инструмента к другому, а также выполнение детальной стратегии перехода, что способствовало бы оптимальному использованию ограниченных ресурсов государств-членов.

23. Делегация оратора подчеркивает необходимость повышения прозрачности бюджета для улучшения понимания государствами-членами предложений, вносимых по бюджету специальных политических миссий. Оратор согласен с Консультативным комитетом в том, что ожидаемые достижения и показатели могут быть скорректированы, с тем чтобы лучше отражать реальный потенциал каждой миссии и направления деятельности, за которые каждая миссия могла бы нести ответственность в течение отчетного периода. Необходимо обеспечить повышение уровня подотчетности, в том числе за счет четкого определения мандатов, высокого качества проведения операций и установления четких сроков.

24. С учетом ресурсов на финансирование совместного механизма ОЗХО — Организации Объединенных Наций по расследованию общий объем предлагаемых бюджетных ассигнований на специальные политические миссии на 2016 год составляет 571 352 500 долл. США. Совокупный объем ресурсов для финансирования специальных политических миссий на 2016–2017 годы не должен превышать общую сумму в размере 1124 млн. долл. США, заложенную в предлагаемый бюджет по программам; в связи с этим делегация оратора намерена рассмотреть предложения Генерального секретаря с целью определить возможности по оптимизации использования ресурсов.

25. Признавая обоснованность замечаний, внесенных рядом делегаций в отношении действующих механизмов финансирования и поддержки, делегация оратора не видит необходимости в выделении отдельного счета для специальных политиче-

ских миссий, поскольку такая мера может пагубно повлиять на финансовую дисциплину Организации и привести к увеличению суммы общего бюджета.

26. **Г-н Педерсен** (Норвегия), выступая также от лица Швейцарии, говорит, что специальные политические миссии выполняют различные виды операций по поддержанию мира, которые стали незаменимым инструментом политического урегулирования и предотвращения конфликтов, посредничества и миростроительства. Число и сложность этих миссий, а также конфликтов, для разрешения которых они проводятся, существенно возросло, равно как и соответствующая часть регулярного бюджета, которая за последние 15 лет увеличилась более чем на 20 процентов.

27. Поскольку работа на местах связана со все большими трудностями, вызывает сожаление тот факт, что Секретариат не обладает возможностями для того, чтобы обеспечить финансирование и поддержку специальных политических миссий. Аналогичным образом, неприемлемо продолжать откладывать рассмотрение вариантов повышения эффективности специальных политических миссий, увеличения прозрачности и уровня подотчетности, предотвращения дублирования и упрощения надзора. Гибкие условия доступа к поддержке с выделением годовых ассигнований крайне необходимы для того, чтобы Секретариат мог обеспечивать эффективное осуществление мандатов. Поэтому рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета об анализе механизмов финансирования и поддержки специальных политических миссий (A/66/7/Add.21, пункт 85), одобренные Независимой группой высокого уровня по миротворческим операциям Организации Объединенных Наций и Консультативной группой экспертов по обзору миростроительной архитектуры, представляют собой надежную основу для реформирования механизмов финансирования и поддержки. Несмотря на то, что обе делегации открыты для альтернативных предложений, они подчеркивают сложность сочетания бюджета по программам, разработанного для предсказуемого распределения ресурсов, с необходимостью учета нестабильных потребностей специальных политических миссий, обусловленной их меняющимися мандатами.

28. Такие функции Организации Объединенных Наций, как добрые услуги, предотвращение и посредничество, сегодня значимы как никогда, о чем

свидетельствует, в частности, ее работа в Сирийской Арабской Республике, Йемене, Ливии и Ираке, а также работа Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю и Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану. Необходимо расширять инвестиции в поиск политических решений, и Секретариату надлежит предоставить эффективные инструменты для осуществления мандатов, предоставленных ему государствами-членами.

29. **Г-н Аль-Халиди** (Ирак) говорит, что, хотя делегация оратора ценит усилия, затраченные на подготовку докладов Генерального секретаря (A/70/348/Add.5) и Консультативного комитета (A/70/7/Add.15) о предполагаемых потребностях в ресурсах для МООНСИ, и осознает, что на их авторов возлагается все больший объем работы, она все же хотела бы подчеркнуть важность своевременного представления докладов для того, чтобы государства-члены имели достаточно времени для их рассмотрения и проведения подробных консультаций. Делегация оратора благодарна тем государствам-членам, которые участвуют в финансировании МООНСИ, и решительно поддерживает дальнейшее присутствие миссии в Ираке. Поэтому правительство страны оратора намерено обеспечить миссию оптимальными средствами и услугами, необходимыми ей для эффективного осуществления своих мандатов.

30. **Г-жа Ашик** (Турция) подчеркивает, что Организация все в большей степени использует специальные политические миссии для решения все более сложных и непредсказуемых проблем безопасности в условиях быстро ухудшающейся ситуации в сфере мира и безопасности. Численность персонала на местах и объем финансовых ресурсов, выделяемых специальным политическим миссиям, растет по экспоненте: в 2000–2001 годах была утверждена первоначальная сумма ассигнований в размере 86 млн. долл. США, составляющая 6 процентов от двухлетнего бюджета; пересмотренная сумма ассигнований на 2010–2011 годы составила 1,2 млрд. долл. США, или 20 процентов от бюджета на двухгодичный период. Несмотря на то, что в прошлом текущих механизмов финансирования было достаточно, они более не являются оптимальными или устойчивыми: необходимы новые финансовые механизмы, которые позволят учесть колебания потребностей специальных политических миссий в

ресурсах. Создание отдельного целевого счета для специальных политических миссий с ежегодным процессом бюджетирования, финансирования и отчетности представляется единственным реалистичным решением.

Пункт 143 повестки дня: Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.5/70/L.6)

Проект резолюции A/C.5/70/L.6 «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций»

31. *Проект резолюции A/C.5/70/L.6 принимается.*

Пункт 160 повестки дня: Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (продолжение) (A/C.5/70/L.7)

Проект резолюции A/C.5/70/L.7 Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

32. *Проект резолюции A/C.5/70/L.7 принимается.*

Пункт 114 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения (продолжение)

с) утверждение назначения членом Комитета по инвестициям (A/70/103; A/C.5/70/8)

33. **Председатель** обращает внимание Комитета на записки Генерального секретаря относительно статьи 20 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и необходимости подтверждения Генеральной Ассамблеей назначения Генеральным секретарем семи лиц для заполнения вакансий в Комитете по инвестициям начиная с 1 января 2016 года (A/70/103), а также подачи шести кандидатур на утверждение Генеральной Ассамблеей их назначения на срок один год начиная с 1 января 2016 года (A/C.5/70/8). Выдвижение дополнительной кандидатуры на замещение вакантной должности начиная с 1 января 2016 года отложено.

34. Поскольку число кандидатов соответствует числу вакансий, Председатель предлагает Комитету путем аккламации рекомендовать Ассамблее утвердить назначение предложенных кандидатов.

35. Комитет путем аккламации рекомендует Ассамблее утвердить назначение г-на Арикавы (Япония), г-на Дхары (Индия), г-на Кирдары (Ирак), г-на Клайна (Соединенные Штаты Америки), г-жи Мохохло (Ботсвана) и г-на Оливероса (Испания) на срок один год начиная с 1 января 2016 года.

Заседание закрывается в 11 ч. 10 м.